

67

3x KIA

## Kúpna zmluva

č.p. : KRHZ-593-4/OPE-2006

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka  
medzi týmito zmluvnými stranami

### Čl. I.

#### Zmluvné strany

##### 1.1 Predávajúci:

obchodné meno: **STRAŽAN s.r.o.**  
sídlo / miesto podnikania: Púpavová 15, 841 04 Bratislava/  
Bojnická 10, 831 04 Bratislava  
zastúpený: Ivan Stražan  
IČO: 35816708  
DIČ: 2020225251  
IČ DPH: SK2020225251  
Bankové spojenie: Tatra Banka  
Číslo účtu: 2622838413/1100  
registrovaný: Obchodný register Okresného súdu v Bratislave I, vložka číslo:24563/B,  
oddiel: Sro

##### 1.2 Kupujúci:

**Krajské riaditeľstvo  
Hasičského a záchranného zboru v Nitre**  
Dolnočermánska 64, 949 01 Nitra  
Zastúpený: plk. Ing. Daniel Kňazko,  
riaditeľ Krajského riaditeľstva Hasičského  
a záchranného zboru v Nitre  
IČO: 37862961  
DIČ : 2021645329  
IČ pre DPH : SK 2021645329  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000168905/8180

### Čl. II.

#### Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je nákup **3 kusov** hasičských špeciálnych automobilov – automobily hasičskej záchranej služby so zvýšenou priechodnosťou v náročnom teréne, s celkovou hmotnosťou do 3500 kg ako je špecifikované v prílohe č. 1 tejto kúpnej zmluvy.
- 2.2 Predávajúci týmto predáva predmet zmluvy uvedený v prílohe č. 1 tejto kúpnej zmluvy a kupujúci sa zväzuje za prevzatý predmet zmluvy zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

### Čl. III.

#### Kúpna cena, platobné podmienky

- 3.1 Cena za predmet zmluvy je výsledkom verejnej súťaže vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 245/2005 z 22.12.2005 a je dohodnutá v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cenová špecifikácia je uvedená v prílohe č.2 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 3.2 Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, vykonania predpredajného servisu a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia.
- 3.3 Dohodnutú cenu je možné meniť pri zmene colných a daňových predpisov, v prípade zmeny kurzu Sk voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5% ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS, ako aj iných vplyvov majúcich priamy vzťah k stanoveniu kúpnej ceny. Dohodnutú cenu je tiež možné zmeniť z dôvodu inflácie. Táto zmena sa do zmeny ceny premietne 50 % percentuálnej hodnoty inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR. Akákoľvek zmena kúpnej ceny môže byť vykonaná iba po vzájomnej dohode zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z.
- 3.4 Kúpna cena je splatná na základe faktúry predávajúceho, ktorá bude kupujúcemu odovzdaná súčasne s predmetom plnenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu, špecifikáciu ceny. Súčasťou faktúry musia byť dodacie listy a protokoly o prevzatí. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že kupujúci nie je platiteľom DPH a predávajúci je platiteľom DPH.
- 3.6 Kúpna cena sa uhradí bezhotovostne prostredníctvom finančného úradu kupujúceho, v prospech účtu predávajúceho uvedeného v Čl. I. tejto zmluvy.

#### **Čl. IV.**

##### **Dodacie podmienky**

- 4.1 Predávajúci je povinný odovzdať kupujúcemu predmet kúpy riadne v rozsahu podľa Čl. II. tejto zmluvy najneskôr do 13 týždňov od podpísania tejto kúpnej zmluvy.
- 4.2 Presný deň dodania oznámi písomne predávajúci kupujúcemu najneskôr 3 pracovné dni vopred, pričom postačí doručenie takéhoto oznámenia cestou faxu.  
Kupujúci sa zaväzuje uvedený predmet kúpy v oznámenom termíne prevziať.
- 4.3 Miestom dodania predmetu kúpy je: sídlo obstarávateľa a sídlo ďalších kupujúcich alebo miesto dohodnuté zmluvnými stranami na území Slovenskej republiky.
- 4.4 Spolu s predmetom dodania budú kupujúcemu odovzdané nasledovné doklady: technická sprievodná dokumentácia v slovenskom alebo českom jazyku, osvedčenie o evidencii vozidla, záručné listy na tovar so záručnými podmienkami, návody na obsluhu výbavy, preberací protokol, daňový doklad - faktúra.
- 4.5 Pri prevzatí predmetu kúpy zmluvné strany prostredníctvom svojich poverených zamestnancov spíšu protokol o prevzatí, podpísaním ktorého kupujúci od predávajúceho prevezme predmet kúpy.

#### **Čl. V.**

##### **Sankcie a právo odstúpenia od zmluvy**

- 5.1 Pre prípad nedodržania tejto zmluvy dohodli zmluvné strany nasledovné sankcie:
  - a) Za omeškanie predávajúceho s dodaním predmetu kúpy vo výške 0,05 % z hodnoty nedodanej časti predmetu kúpy za každý deň omeškania.  
V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu zmluvy o viac ako 4 týždne si kupujúci vyhradzuje právo okamžite od zmluvy písomne odstúpiť.
  - b) Za omeškanie kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatennej ceny za každý deň omeškania



- 5.2 Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 5.3 Obe zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strany.

## Čl. VI.

### Prechod vlastníctva a nebezpečenstvo škody za veci

- 6.1 Kupujúci nadobudne právo k predmetu kúpy až úplným zaplatením dohodnutej kúpnej ceny.
- 6.2 Nebezpečenstvo škody na veci, a to riziko spojené s predmetom kúpy, napríklad poškodenie, odcudzenie a podobne prechádza na kupujúceho momentom jeho protokolárneho prevzatia podľa článku IV. bod 4.5 tejto zmluvy.

## Čl. VII.

### Záručné podmienky

- 7.4 Predávajúci neručí za škody, ktoré vzniknú nesprávnym používaním predmetu zmluvy a za škody spôsobené z vyššej moci.
- 7.5. Predávajúci vyhlasuje, že na predmet kúpy poskytuje nasledovné záručné a pozáručné podmienky:
- 7.5.1. Záručná doba predmetu zmluvy je 36 mesiacov vrátane všetkých originálnych dielcov a príslušenstva dodávaného ako súčasť vozidla.
- 7.5.2. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia vozidla kupujúcim, t.j. od dátumu uvedeného na preberacom - odovzdávacom protokole.
- 7.5.3. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené dielce opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskôr do 30 dní od reklamovania závady kupujúcim.
- 7.5.4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou.
- 7.5.5. Zánik záruky:
- Okrem všeobecných dôvodov platia pre zánik záruky tieto dôvody:
- a) kupujúci si nenechá na vozidle vykonať práce predpísané výrobcom a vyznačené v servisnom zošite v stanovených intervaloch a v určených servisných značkových opravovniach
  - b) do vozidla je zabudovaný - namontovaný taký diel, ktorý nie je povolený výrobcom
  - c) vozidlo je pozmenené nedovoleným spôsobom, odlišujúcim sa od jeho konštrukčného riešenia
  - d) vzniknutá vada je spôsobená prirodzeným opotrebovaním vozidla vozidlo bolo využívané v rozpore s jeho účelom
  - e) užívateľ vozidla si nesplnil povinnosť predísť vzniku zmenšenia škody (napr. vozidlo neodstavil ihneď potom ako bola zistená porucha, ale jazdil ďalej a tým zaviniť zvýšenie rozsahu poruchy)
  - f) pri prevádzke vozidla neboli použité predpísané hmoty a prostriedky.
- 7.5.6. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

**Čl. VIII.**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 8.1 Kupujúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach zmluvných a technických v osobe mjr. Ing. Pavla Nereču.
- 8.2 Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 8.3 Ostatné právne vzťahy, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť jednaním o nožnej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
- 8.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky tejto zmluvy.
- 8.6 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

20-09-2006

V Bratislave, dňa.....2006

V Nitre, dňa 31.5. 2006

**Predávajúci:**



.....  
Ivan Stražan  
konateľ spoločnosti

**Kupujúci:**



.....  
plk. Ing. Daniel Kňazko  
riaditeľ  
Krajského riaditeľstva Hasičského  
a záchranného zboru v Nitre



# Príloha č.1

## Technická špecifikácia tovaru

### Predmet obstarávania:

Hasičský špeciálny automobil – automobil hasičskej záchranej služby so zvýšenou priechodnosťou v náročnom teréne, s celkovou hmotnosťou do 3 500 kg . Množstvo : **3 ks**

### Podrobný opis predmetu obstarávania:

Automobil hasičskej záchranej služby Hasičského a záchranného zboru je záchranný automobil, ktorý svojím vybavením umožňuje vykonávanie základných činností pri záchrane osôb a vyslobodzovacích prácach pri dopravných nehodách a zároveň aj velenie pri zásahoch (ďalej len „automobil“).

CPV 34.14.42.10-3

### Použitie

Automobil svojím vybavením umožňuje vykonávanie základných činností pri záchrane osôb a vyslobodzovacích prácach pri dopravných nehodách a zároveň aj velenie pri zásahoch

### Podrobné vymedzenie predmetu obstarávania - špecifikácia požiadaviek na základné vyhotovenie materiálu obstarania

Automobil a jeho súčasti spĺňajú podmienky prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách – zákon 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov, STN EN 1846-2 -Vozidlá požiarnej a záchranej služby. Pevne zabudované zariadenia. Bezpečnosť a vyhotovenie.

Automobil bude spĺňať emisný limit platný v čase dodania

Všetky technické zmeny a úpravy budú zapísané v osvedčení o evidencii vozidla a budú doložené všetky potvrdenia vyžadované pri zápise automobilu na dopravnom inšpektoráte v súlade s uvedenou právnou normou.

### Základné technicko-taktické parametre automobilu

Kategória v závislosti od jazdných schopností:	cestná + terénna:
zrýchlenie v sekundách na rýchlosť 100 km/h	10,4 s
maximálna rýchlosť	174 km/h

celkový výkon motora	104 kW
objem motora	1975 cm <sup>3</sup>
rozvod	DOHC, 16v
max. krútiaci moment	184 Nm / 4500 ot
náhon od motora	4 x 4
emisná norma	EURO IV
dĺžka vozidla	4350 mm
šírka vozidla	1800 mm
výška vozidla	1695 mm
rázvor	2630 mm
rozchod vpredu/vzadu	1540/1540 mm
predný nájazdový uhol	28,8°
zadný nájazdový uhol	28,9°
prechodový uhol	18,8°
svetlá výška	0,195 m
statický uhol bočného náklonu	23°
pohotovostná hmotnosť	1548 kg
celková hmotnosť	2140 kg
zavesenie kolies predné	MacPherson
zavesenie kolies zadné	s dvojitým ramenom
Palivo: benzín	
Počet miest na sedenie: 5	
Karoséria: 5 dverová celokapotovaná, pozinkovaná karoséria.	
Pneumatiky: letné s profilom dezénu umožňujúcim jazdu v teréne.	

### **Technika a vonkajšie vybavenie**

- 5 stupňová manuálna prevodka
- elektrický riadený pohon 4x4 s uzávierkou (4WD System)
- strešná anténa
- stierač a ostrekovač zadného okna
- tónované izotermické sklá
- tretie brzdomé svetlo
- vyhrievané zadné okno
- vyhrievané vonkajšie spätné zrkadlá
- predné svetlá do hmly

### **Komfort a vnútorné vybavenie**

- centrálné zamykanie
- digitálne hodiny
- osvetlenie batožinového priestoru (po otvorení dverí signalizované v kabíne vodiča)
- posilňovač riadenia
- signalizácia otvorených dverí a rozsvietených svetiel

- nastaviteľný cyklovač stieračov
- zásuvka na dobíjanie akumulátorov v blízkosti nástupu vodiča do automobilu,
- výškovo nastaviteľné opierky hláv všetkých sedadiel
- výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča
- výškovo nastaviteľný volant
- podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom

### **Bezpečnostné prvky**

- ABS
- airbag pre vodiča a spolujazdca (bočné a hlavové airbagy)
- šetrič batérie
- automatické odpojenie el.prúdu pri vytiahnutom kľúči
- **bezpečnostné čelné sklo**

**Doplňkové príslušenstvo automobilu, ktoré je dodávané ako štandardná výbava bez príplatku k cene automobilu:**

*Technika a vonkajšie vybavenie:*

- hliníkové disky kolies
- samostatné otváranie zadného skla na batožinovom priestore
- pozdĺžne strešné lišty

*Komfort a vnútorné vybavenie:*

- bezfreónová manuálna klimatizácia
- diaľkové ovládanie centrálného zamykania + alarm
- diaľkové ovládanie veka nádrže
- palubný počítač
- elektrické ovládanie sklápania predných svetlometov
- elektrické otváranie predných a zadných okien
- vonkajšie spätné zrkadlá s el.ovládaním
- oddelene sklápaceľné a naplocho sklápaceľné zadné sedadlá
- elektrochromatické vnútorné spätné zrkadlo
- gumené rohože na podlahe, kde sú koberce, vrátane batožinového priestoru

*Bezpečnostné prvky:*

- systém EBD
- systém regulácie prešmyku TCS
- imobilizér
- automatické odomknutie dverí pri náraze
- pyrotechnické predpínače bezpečnostných pásov
- kotúčové brzdy na všetkých kolesách

**Ďalšia povinná výbava vozidla v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z.:**



- náhradné elektrické poistky, ak sa v elektrickej inštalácii používajú, a to po jednej z každého používaného druhu,
- náhradné žiarovky, a to po jednej z každého druhu používaného na vonkajšie osvetlenie vozidla,
- príručný zdvihák s nosnosťou rovnajúcou sa aspoň zaťaženiu najviac zaťaženej nápravy vozidla alebo rovnajúcou sa hmotnosti zdvíhanej časti z celkovej hmotnosti vozidla pri zdvíhaní tejto časti spôsobom určeným výrobcom na použitie zdviháka,
- kľúč na matice a skrutky kolies,
- náhradné koleso s ráfikom a s pneumatikou a s takým upevnením držiaka, ktoré zabezpečuje, že sila pri snímaní kolesa z držiaka alebo pri vkladaní do držiaka nepresiahne 480 N.
- lekárnička,
- sada 4 ks zimných pneumatík + disky,
- ťažné lano + výstražný trojuholník

### Rádiostanica

Súčasťou vozidla je vozidlová rádiostanica Motorola GM 360 s displayom + anténa (rádiostanica bude kompletne naprogramovaná pre používanie kupujúcim a s kmitočtovým rozsahom pre používanie v HaZZ. Zároveň bude odborne namontovaná s kompletnou sadou a riadne premeraná a potvrdená Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky

Parametre rádiostanice Motorola GM 360:

- kmitočtový rozsah 136 – 174 MHz
- programovateľná šírka pásma 12,5/20/25 kHz
- citlivosť prijímača (12 dB SINAD) 0,33  $\mu$ V (typicky 0,22  $\mu$ V) v celom rozsahu pásma
- druh prevádzky simplex, semiduplex
- rozsah prevádzkových teplôt  $-30^{\circ}\text{C}$  -  $+60^{\circ}\text{C}$
- vf výkon programovateľný 1-25 W
- počet kanálov 255
- alfanumerický displej ( minimálne osemznakový) na zobrazovanie statusových správ, názvov kanálov, identifikácie protistaníc a predvolieb
- zobrazenie kódu volajúcej stanice na displeji
- možnosť predprogramovania najmenej 20 kódových predvolieb na účely prenosu statusových správ a selektívneho pagingu alebo pripojenia do telekomunikačnej siete
- výstup na pripojenie externého reproduktora ( reproduktor umiestnený v zadnej časti vozidla s možnosťou odpojenia odposluchu)
- napájacie napätie 12V, plná funkčnosť rádiostanice pri kolísaní napájania najmenej v rozsahu  $-10\%$  až  $+20\%$
- vozidlová anténa



Vozidlo bude vybavené schváleným typickým zvukovým znamením, ktoré bude doplnené odrúšeným zvláštnym výstražným svetelným zariadením modrej farby ( podľa § 37 zákona